

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 février 2014

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 29 mars 2004  
concernant la coopération avec la  
Cour pénale internationale et  
les tribunaux pénaux internationaux**

AMENDEMENTS

**N°1 DU GOUVERNEMENT**

Art. 52/1 (*nouveau*)

**Insérer un article 52/1, rédigé comme suit:**

*“Art. 52/1. L'article 90ter, § 2, 1°bis, du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 10 janvier 1999 et modifié par la loi du 5 août 2003, est complété par les mots:*

*“et l'article 41 de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux.”*”

JUSTIFICATION

L'amendement corrige une omission dans la liste des crimes visés à l'article 90ter, § 2, 1°bis du Code d'instruction criminelle. En effet, l'article 90ter, § 2, 1°bis est supposé viser toutes les infractions relevant de la compétence des juridic-

Document précédent:

Doc 53 **3299/ (2013/2014):**  
001: Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 februari 2014

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet van  
29 maart 2004 betreffende de samenwerking  
met het Internationaal Strafgerechtshof en de  
internationale straftribunalen**

AMENDEMENTEN

**Nr. 1 VAN DE REGERING**

Art. 52/1 (*nieuw*)

**Een artikel 52/1 invoegen, luidend als volgt:**

*“Art. 52/1. Artikel 90ter, § 2, 1°bis, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij de wet van 10 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2003, wordt aangevuld met de volgende woorden:*

*“en artikel 41 van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafgerechtshof en de internationale straftribunalen.”*”

VERANTWOORDING

Dit amendement zet een nalatigheid recht in de lijst van de misdaden bedoeld in artikel 90ter, § 2, 1°bis, van het Wetboek van strafvordering. Artikel 90ter, § 2, 1°bis, wordt immers verondersteld alle strafbare feiten te beogen die behoren tot de

Voorgaand document:

Doc 53 **3299/ (2013/2014):**  
001: Wetsontwerp.

tions pénales internationales et, notamment, de la Cour pénale internationale. Or, la liste actuelle ne vise pas les atteintes à l'administration de la justice de la Cour pénale internationale, telles que définies à l'article 70, §1<sup>er</sup>, a) à f), du Statut de Rome. Celui-ci réprime notamment, les faits suivants: le faux témoignage, la production d'éléments de preuve faux ou falsifiés en connaissance de cause, la subornation de témoin et les mesures d'intimidation ou de représailles à l'égard de membres ou agents de la Cour.

L'article 41 de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux constitue la transposition en droit belge de cette infraction.

La Belgique est tenue de permettre les mêmes formes d'enquête pour cette infraction que celles relatives aux autres infractions déjà visées à l'article 90<sup>ter</sup>, § 2, 1<sup>o</sup>bis, du Code d'instruction criminelle. En effet, la règle 163 du Règlement de procédure et de preuve de la Cour pénale internationale précise que, sur ce point, les dispositions du Statut et du Règlement de procédure et de preuve, en ce compris le Chapitre IX du Statut relatif à la coopération obligatoire des États avec la Cour, s'appliquent *mutatis mutandis* aux enquêtes, poursuites et peines ordonnées par la Cour pour sanctionner une atteinte définie à l'article 70 du Statut de Rome.

L'amendement permettra d'éviter à la Belgique de faire l'objet d'une décision de non-coopération visée aux articles 87 et 112 du Statut de Rome qui, dans certains cas, pourrait être portée devant le Conseil de sécurité des Nations unies.

## N° 2 DU GOUVERNEMENT

### Art. 23

**Au point 5°, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots:** "à l'article 40 commun au règlement de procédure et de preuve du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et du Tribunal pénal international pour le Rwanda" **par les mots** "*au règlement*".

### JUSTIFICATION

Le point 5° de l'article 23 du projet de loi introduit dans l'article 53 de la loi de 2004 une référence spécifique à un article commun du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal pénal international pour le Rwanda.

rechtsmacht van de internationale straftribunalen en inzonderheid van het Internationaal Strafgerechtshof. De huidige lijst beoogt evenwel niet de misdrijven tegen de rechtsbedeling van het Internationaal Strafgerechtshof, bedoeld in artikel 70, § 1, a) tot f), van het Statuut van Rome. Daarin worden met name de volgende feiten gestraft: het afleggen van valse getuigenverklaringen, het leveren van bewijs waarvan de partij weet dat het vals of vervalst is, het verleiden van een getuige en het intimideren van of wraak nemen op leden of ambtenaren van het Hof.

Artikel 41 van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met Internationaal strafgerechtshof en de internationale straftribunalen vormt de omzetting in Belgisch recht van dat strafbaar feit.

België moet dezelfde onderzoeksvormen mogelijk maken voor dat strafbaar feit als die met betrekking tot de andere reeds bedoelde strafbare feiten in artikel 90<sup>ter</sup>, § 2, 1<sup>o</sup>bis, van het Wetboek van Strafvordering. In regel 163 van het Reglement voor de proces- en bewijsvoering van het Internationaal Strafgerechtshof staat immers dat de bepalingen van het statuut en van het reglement voor de proces- en bewijsvoering, daaronder begrepen hoofdstuk IX van het statuut inzake de verplichte samenwerking van de staten met het Hof, *mutatis mutandis* van toepassing zijn op de onderzoeken, de vervolging en de straffen bevolen door het Hof ter bestraffing van een misdrijf bedoeld in artikel 70 van het Statuut van Rome.

Dankzij dit amendement zal kunnen worden voorkomen dat ten aanzien van België een beslissing inzake niet-medewerking, bedoeld in de artikelen 87 en 112 van het Statuut van Rome wordt genomen die, in sommige gevallen, voor de Veiligheidsraad van Verenigde Naties zou kunnen worden gebracht.

## Nr. 2 VAN DE REGERING

### Art. 23

**In punt 5°, in de voorgestelde tekst, eerste lid, de woorden,** "artikel 40 bedoelde verzoek tot voorlopige aanhouding, dat mede van toepassing is op het reglement voor de proces- en bewijsvoering van het Internationaal Straftribunaal voor voormalige Joegoslavië en het Internationaal Straftribunaal voor Rwanda" **vervangen door de woorden** "*het reglement bedoeld verzoek tot voorlopige aanhouding*".

### VERANTWOORDING

Punt 5° van artikel 23 van het ontwerp van wet heeft in artikel 53 van de wet van 2004 een specifiek verwijzing ingevoerd naar een gemeenschappelijk artikel van het reglement voor de proces- en bewijsvoering van het Internationaal Straftribunaal voor voormalig Joegoslavië en het reglement inzake procedure en bewijsvoering van het Internationaal Straftribunaal voor Rwanda.

Etant donné qu'il convient de viser également le Règlement de procédure et de preuve du Mécanisme international chargé d'exercer les fonctions résiduelles des Tribunaux pénaux, il est préférable de remplacer les mentions précitées par le terme "règlement".

Ce dernier, défini par l'article 43 de la loi de 2004, tel que modifié par le projet de loi, renvoie en effet à l'ensemble de ces trois Règlements de procédure et de preuve.

*La ministre de la Justice,*

Annemie TURTELBOOM

Aangezien ook het reglement voor de proces- en bewijsvoering van het internationaal mechanisme voor de uitoefening van de restbevoegdheden van de Straftribunalen moet worden beoogd, is het verkieselijk voornoemde vermeldingen te vervangen door de term 'reglement'.

Deze term, bepaald in artikel 43 van de wet van 2004, gewijzigd door het ontwerp van wet, verwijst immers naar alle drie reglementen voor de proces- en bewijsvoering.

*De minister van Justitie,*

Annemie TURTELBOOM